

SINCLAIR CARBIDE VLD CASE MOUTH CHAMFERING TOOL - SINCLAIR INTERNATIONAL VLD (VERY LOW DRAG) CUTTER HANDLE ONLY

This chamfering tool features a removable 28 degree carbide cutter mounted in our large, comfortable Sinclair handle. Intended to prepare cases for VLD or boat tail bullets, but works fine for flat base bullets. Also works great on lead bullets - will not shave the base. When prepping large volumes of cases we use the power adapter in the Sinclair Power Center or with a power screwdriver. Will work on 14 caliber thru 45 caliber cases.



Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL VLD (VERY LOW DRAG) CUTTER HANDLE ONLY
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749011819
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.045kg

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für das Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Biselado de Boca de Casquillo VLD de Sinclair](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour l'Outil de Chanfreinage de Bouche de Douille VLD en Carbure Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Fazowania Łusek Sinclair Carbide VLD](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Sinclair Carbide VLD Hylsynsuun Viisteytystyökälulle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro nástroj na zkosení ústí nábojnic Sinclair Carbide VLD](#)

Sicherheitsanleitung für das Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool

Einführung

Vielen Dank, dass du das Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool gewählt hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen für die sichere Verwendung dieses Produkts. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Handhabung und Nutzung sicherzustellen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stelle sicher, dass das Werkzeug in einem gut beleuchteten und sauberen Arbeitsbereich verwendet wird.
- Halte das Werkzeug außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren.
- Trage immer geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), einschließlich Schutzbrille und Handschuhe, wenn du das Werkzeug verwendest.
- Überprüfe das Werkzeug vor jeder Benutzung auf Schäden. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Befolge alle Anweisungen sorgfältig, um Risiken zu minimieren und eine effektive Nutzung zu gewährleisten.
- Melde unsichere Bedingungen oder Vorfälle den entsprechenden Behörden.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwende das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck: Entgraten von Hülsen für VLD oder Bootsschwanzgeschosse.
- Vermeide die Verwendung des Werkzeugs an Hülsen, die nicht innerhalb des angegebenen Kaliberbereichs (14 Kaliber bis 45 Kaliber) liegen.
- Übe beim Bedienen des Werkzeugs keinen übermäßigen Druck aus; lass das Werkzeug die Arbeit erledigen.
- Stelle sicher, dass der Schneider vor der Verwendung sicher befestigt ist.
- Wenn du mit einem Elektroschraubendreher oder Adapter arbeitest, stelle sicher, dass die Kompatibilität gegeben ist, und befolge die Anweisungen des Herstellers.
- Sei vorsichtig mit den scharfen Kanten des Schneiders; gehe vorsichtig damit um, um Schnittverletzungen zu vermeiden.

Anweisungen für Installation und Nutzung

1. Installation des Schneiders:

- Entferne den Schneider aus der Verpackung.
- Stelle sicher, dass der SinclairGriff sauber und frei von Ablagerungen ist.
- Richte den Schneider an der Befestigungsstelle des Griiffs aus und ziehe ihn fest an.

2. Vorbereitung der Hülsen:

- Wähle die geeignete Kaliberhülse zum Entgraten aus.
- Setze die Hülse in den Schneider des Werkzeugs ein und stelle sicher, dass sie sicher gehalten wird.
- Bei der Verwendung mit Strom, schließe das Werkzeug an das Sinclair Power Center oder an einen kompatiblen Elektroschraubendreher an.

3. Entgratungsprozess:

- Halte das Werkzeug fest und übe sanften Druck auf die Hülse aus.

- Drehe die Hülse gegen den Schneider, um den gewünschten Grad des Entgratens zu erreichen.
- Überprüfe die entgratete Kante auf Gleichmäßigkeit und Qualität.

4. Nach der Benutzung:

- Reinige den Schneider und den Griff nach jeder Benutzung, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Bewahre das Werkzeug an einem trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und extremen Temperaturen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Werkzeug und beschädigte Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Vermeide die Entsorgung des Werkzeugs im regulären Haushaltsmüll; informiere dich über Recyclingprogramme in deiner Nähe.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Anfragen oder Unterstützung bezüglich des Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tools wende dich bitte an die Kontaktdaten, die von deinem Einzelhändler oder Hersteller bereitgestellt werden.

Fazit

Indem du diese Sicherheitsanweisungen und Richtlinien befolgst, kannst du eine sichere und effektive Erfahrung mit dem Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool gewährleisten. Priorisiere immer die Sicherheit und die ordnungsgemäße Handhabung, um die Leistung und Langlebigkeit des Werkzeugs zu maximieren. Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit für diese wichtigen Sicherheitsmaßnahmen.

Safety Instruction Guide for Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool

Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. This guide provides essential safety information and instructions for the safe use of this product. Please read this manual carefully to ensure proper handling and usage.

General Safety Guidelines

- Ensure that the tool is used in a welllit and clean workspace.
- Keep the tool out of reach of children and pets.
- Always wear appropriate personal protective equipment (PPE), including safety glasses and gloves, when using the tool.
- Inspect the tool for any damage before each use. Do not use if damaged.
- Follow all instructions carefully to minimize risks and ensure effective use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the tool only for its intended purpose: chamfering case mouths for VLD or boat tail bullets.
- Avoid using the tool on cases that are not within the specified caliber range (14 caliber to 45 caliber).
- Do not use excessive force when operating the tool; let the tool do the work.
- Always ensure that the cutter is securely attached before use.
- When using with a power screwdriver or adapter, ensure compatibility and follow the manufacturer's instructions.
- Be cautious of sharp edges on the cutter; handle with care to avoid cuts.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Cutter:

- Remove the cutter from its packaging.
- Ensure the Sinclair handle is clean and free from debris.
- Align the cutter with the handle's attachment point and secure it tightly.

2. Preparing Cases:

- Select the appropriate caliber case for chamfering.
- Insert the case into the tool's cutter, ensuring it is held securely.
- For power use, connect the tool to the Sinclair Power Center or compatible power screwdriver.

3. Chamfering Process:

- Hold the tool firmly and apply gentle pressure to the case.
- Rotate the case against the cutter to achieve the desired chamfer.
- Inspect the chamfered edge for uniformity and quality.

4. PostUse Care:

- Clean the cutter and handle after each use to prevent buildup of debris.
- Store the tool in a dry place, away from moisture and extreme temperatures.

Disposal Instructions

- Dispose of the tool and any damaged components in accordance with local regulations.
- Avoid disposing of the tool in regular household waste; check for recycling programs in your area.

Contact Information for Further Support

For any inquiries or support regarding the Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool, please refer to the contact information provided by your retailer or manufacturer.

Conclusion

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective experience with the Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Always prioritize safety and proper handling to maximize the tool's performance and longevity. Thank you for your attention to these important safety measures.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Herramienta de Biselado de Boca de Casquillo VLD de Sinclair

Introducción

Gracias por elegir la Herramienta de Biselado de Boca de Casquillo VLD de Sinclair. Esta guía proporciona información esencial de seguridad e instrucciones para el uso seguro de este producto. Por favor, lee este manual detenidamente para asegurar un manejo y uso adecuados.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que la herramienta se use en un espacio de trabajo bien iluminado y limpio.
- Mantén la herramienta fuera del alcance de niños y mascotas.
- Siempre usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, incluyendo gafas de seguridad y guantes, al usar la herramienta.
- Inspecciona la herramienta en busca de daños antes de cada uso. No la uses si está dañada.
- Sigue todas las instrucciones cuidadosamente para minimizar riesgos y asegurar un uso efectivo.
- Reporta cualquier condición insegura o incidente a las autoridades apropiadas.

Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Usa la herramienta solo para su propósito previsto: biselar bocas de casquillos para balas VLD o de cola de bote.
- Evita usar la herramienta en casquillos que no estén dentro del rango de calibre especificado (calibre 14 a 45).
- No uses fuerza excesiva al operar la herramienta; deja que la herramienta haga el trabajo.
- Asegúrate siempre de que el cortador esté firmemente sujeto antes de usar.
- Al usar con un destornillador eléctrico o adaptador, asegúrate de la compatibilidad y sigue las instrucciones del fabricante.
- Ten cuidado con los bordes afilados del cortador; maneja con cuidado para evitar cortes.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación del Cortador:

- Retira el cortador de su embalaje.
- Asegúrate de que el mango Sinclair esté limpio y libre de escombros.
- Alinea el cortador con el punto de sujeción del mango y asegúralo firmemente.

2. Preparación de Casquillos:

- Selecciona el casquillo de calibre apropiado para biselar.
- Inserta el casquillo en el cortador de la herramienta, asegurándote de que esté sujeto de forma segura.
- Para uso eléctrico, conecta la herramienta al Sinclair Power Center o a un destornillador eléctrico compatible.

3. Proceso de Biselado:

- Sujeta la herramienta firmemente y aplica una presión suave al casquillo.
- Rota el casquillo contra el cortador para lograr el bisel deseado.

- Inspecciona el borde biselado en busca de uniformidad y calidad.

4. Cuidado Posterior al Uso:

- Limpia el cortador y el mango después de cada uso para evitar la acumulación de escombros.
- Guarda la herramienta en un lugar seco, alejado de la humedad y temperaturas extremas.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha la herramienta y cualquier componente dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- Evita desechar la herramienta en la basura doméstica; verifica si hay programas de reciclaje en tu área.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o soporte relacionado con la Herramienta de Biselado de Boca de Casquillo VLD de Sinclair, consulta la información de contacto proporcionada por tu minorista o fabricante.

Conclusión

Al seguir estas instrucciones de seguridad y directrices, puedes asegurar una experiencia segura y efectiva con la Herramienta de Biselado de Boca de Casquillo VLD de Sinclair. Siempre prioriza la seguridad y el manejo adecuado para maximizar el rendimiento y la longevidad de la herramienta. Gracias por tu atención a estas importantes medidas de seguridad.

Guide de Sécurité pour l'Outil de Chanfreinage de Bouche de Douille VLD en Carbure Sinclair

Introduction

Merci d'avoir choisi l'Outil de Chanfreinage de Bouche de Douille VLD en Carbure Sinclair. Ce guide fournit des informations essentielles sur la sécurité et des instructions pour l'utilisation sécuritaire de ce produit. Veuillez lire ce manuel attentivement pour garantir une manipulation et une utilisation appropriées.

Directives Générales de Sécurité

- Assuretoi que l'outil est utilisé dans un espace de travail bien éclairé et propre.
- Garde l'outil hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Porte toujours un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, y compris des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation de l'outil.
- Inspecte l'outil pour tout dommage avant chaque utilisation. Ne l'utilise pas s'il est endommagé.
- Suis toutes les instructions attentivement pour minimiser les risques et assurer une utilisation efficace.
- Signale toute condition ou incident dangereux aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilise l'outil uniquement pour son but prévu : chanfreinage des bouches de douille pour des projectiles VLD ou à ogive bateau.
- Évite d'utiliser l'outil sur des douilles qui ne sont pas dans la plage de calibres spécifiée (calibre 14 à 45).
- Ne force pas excessivement lors de l'utilisation de l'outil ; laisse l'outil faire le travail.
- Assuretoi toujours que la lame est solidement fixée avant utilisation.
- Lors de l'utilisation avec un tournevis électrique ou un adaptateur, assuretoi de la compatibilité et suis les instructions du fabricant.
- Fais attention aux bords tranchants de la lame ; manipule avec soin pour éviter les coupures.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation de la Lame :

- Retire la lame de son emballage.
- Assuretoi que la poignée Sinclair est propre et exempte de débris.
- Aligne la lame avec le point d'attache de la poignée et fixe-la solidement.

2. Préparation des Douilles :

- Sélectionne la douille de calibre approprié pour le chanfreinage.
- Insère la douille dans la lame de l'outil, en t'assurant qu'elle est maintenue solidement.
- Pour une utilisation avec électricité, connecte l'outil au Sinclair Power Center ou à un tournevis électrique compatible.

3. Processus de Chanfreinage :

- Tiens fermement l'outil et applique une pression douce sur la douille.
- Fais tourner la douille contre la lame pour obtenir le chanfrein désiré.
- Inspecte le bord chanfreiné pour vérifier l'uniformité et la qualité.

4. Entretien Après Utilisation :

- Nettoie la lame et la poignée après chaque utilisation pour éviter l'accumulation de débris.
- Range l'outil dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

Instructions d'Élimination

- Dispose de l'outil et de tout composant endommagé conformément aux réglementations locales.
- Évite de jeter l'outil dans les déchets ménagers ordinaires ; vérifie les programmes de recyclage dans ta région.

Conclusion

En suivant ces instructions et directives de sécurité, tu peux garantir une expérience sûre et efficace avec l'Outil de Chanfreinage de Bouche de Douille VLD en Carbone Sinclair. Priorise toujours la sécurité et la manipulation appropriée pour maximiser les performances et la longévité de l'outil. Merci de prêter attention à ces mesures de sécurité importantes.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool

Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e istruzioni per l'uso sicuro di questo prodotto. Si prega di leggere attentamente questo manuale per garantire una corretta manipolazione e utilizzo.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurarsi che lo strumento venga utilizzato in un'area di lavoro ben illuminata e pulita.
- Tenere lo strumento fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Indossare sempre dispositivi di protezione personale (DPI) appropriati, tra cui occhiali di sicurezza e guanti, durante l'uso dello strumento.
- Ispezionare lo strumento per eventuali danni prima di ogni utilizzo. Non utilizzare se danneggiato.
- Seguire tutte le istruzioni attentamente per ridurre al minimo i rischi e garantire un uso efficace.
- Segnalare eventuali condizioni o incidenti pericolosi alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizzare lo strumento solo per il suo scopo previsto: sbavare i colli delle cartucce per proiettili VLD o a coda di barca.
- Evitare di utilizzare lo strumento su bossoli che non rientrano nell'intervallo di calibro specificato (da 14 a 45 calibro).
- Non utilizzare eccessiva forza durante il funzionamento dello strumento; lasciare che sia lo strumento a fare il lavoro.
- Assicurarsi sempre che il cutter sia fissato saldamente prima dell'uso.
- Quando si utilizza con un cacciavite elettrico o un adattatore, assicurarsi della compatibilità e seguire le istruzioni del produttore.
- Prestare attenzione ai bordi affilati del cutter; maneggiare con cura per evitare tagli.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Cutter:

- Rimuovere il cutter dalla confezione.
- Assicurarsi che il manico Sinclair sia pulito e privo di detriti.
- Allineare il cutter con il punto di attacco del manico e fissarlo saldamente.

2. Preparazione dei Bossoli:

- Selezionare il bossolo di calibro appropriato per la sbavatura.
- Inserire il bossolo nel cutter dello strumento, assicurandosi che sia tenuto saldamente.
- Per l'uso elettrico, collegare lo strumento al Sinclair Power Center o a un cacciavite elettrico compatibile.

3. Processo di Sbavatura:

- Tenere lo strumento saldamente e applicare una leggera pressione sul bossolo.
- Ruotare il bossolo contro il cutter per ottenere la sbavatura desiderata.
- Ispezionare il bordo sbavato per uniformità e qualità.

4. Cura PostUso:

- Pulire il cutter e il manico dopo ogni uso per prevenire l'accumulo di detriti.
- Conservare lo strumento in un luogo asciutto, lontano da umidità e temperature estreme.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltire lo strumento e eventuali componenti danneggiati in conformità con le normative locali.
- Evitare di smaltire lo strumento nei rifiuti domestici normali; controllare i programmi di riciclaggio nella propria area.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per eventuali domande o supporto riguardanti il Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool, si prega di fare riferimento alle informazioni di contatto fornite dal rivenditore o dal produttore.

Conclusione

Seguendo queste istruzioni di sicurezza e linee guida, è possibile garantire un'esperienza sicura ed efficace con il Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Dare sempre priorità alla sicurezza e alla corretta manipolazione per massimizzare le prestazioni e la longevità dello strumento. Grazie per la vostra attenzione a queste importanti misure di sicurezza.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool

Introduksjon

Takk for at du valgte Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon og instruksjoner for trygg bruk av dette produktet. Vennligst les denne manualen nøye for å sikre korrekt håndtering og bruk.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at verktøyet brukes i et godt opplyst og rent arbeidsområde.
- Hold verktøyet utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Bruk alltid passende personlig verneutstyr (PPE), inkludert vernebriller og hansker, når du bruker verktøyet.
- Inspiser verktøyet for eventuelle skader før hver bruk. Ikke bruk det hvis det er skadet.
- Følg alle instruksjoner nøye for å minimere risiko og sikre effektiv bruk.
- Rapportér eventuelle usikre forhold eller hendelser til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk verktøyet kun til sitt tiltenkte formål: avfasing av hylsemunner for VLD eller båt halekuler.
- Unngå å bruke verktøyet på hylser som ikke er innenfor den angitte kaliberområdet (kaliber 14 til 45).
- Ikke bruk overdreven kraft når du betjener verktøyet; la verktøyet gjøre jobben.
- Sørg alltid for at kutteren er sikkert festet før bruk.
- Når du bruker med en elektrisk skrutrekker eller adapter, sørg for kompatibilitet og følg produsentens instruksjoner.
- Vær forsiktig med skarpe kanter på kutteren; håndter med omsorg for å unngå kutt.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon av kutteren:

- Fjern kutteren fra emballasjen.
- Sørg for at Sinclairhåndtaket er rent og fritt for rusk.
- Juster kutteren med håndtakets festepunkt og fest det godt.

2. Forberede hylser:

- Velg riktig kaliberhylse for avfasing.
- Sett hylsen inn i verktøyets kutter, og sørg for at den holdes sikkert.
- For bruk med strøm, koble verktøyet til Sinclair Power Center eller kompatibel elektrisk skrutrekker.

3. Avfasing prosess:

- Hold verktøyet fast og påfør forsiktig trykk på hylsen.
- Rotér hylsen mot kutteren for å oppnå ønsket avfasing.
- Inspiser den avfasede kanten for ensartethet og kvalitet.

4. Etter bruk:

- Rengjør kutteren og håndtaket etter hver bruk for å forhindre oppbygging av rusk.

- Oppbevar verktøyet på et tørt sted, borte fra fuktighet og ekstreme temperaturer.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste verktøyet og eventuelle skadede komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Unngå å kaste verktøyet i vanlig husholdningsavfall; sjekk for resirkuleringsprogrammer i ditt område.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle henvendelser eller støtte angående Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool, vennligst referer til kontaktinformasjonen gitt av din forhandler eller produsent.

Konklusjon

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv opplevelse med Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Prioriter alltid sikkerhet og korrekt håndtering for å maksimere verktøyets ytelse og levetid. Takk for oppmerksomheten til disse viktige sikkerhetstiltakene.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Narzędzia do Fazowania Łusek Sinclair Carbide VLD

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Narzędzia do Fazowania Łusek Sinclair Carbide VLD. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania tego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji, aby zapewnić prawidłowe obchodzenie się z narzędziem.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że narzędzie jest używane w dobrze oświetlonym i czystym miejscu pracy.
- Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej (PPE), w tym okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z narzędzia.
- Sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzone.
- Dokładnie przestrzegaj wszystkich instrukcji, aby zminimalizować ryzyko i zapewnić skuteczne użycie.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki lub incydenty odpowiednim władzom.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj narzędzia wyłącznie do jego zamierzonego celu: fazowania krawędzi łusek do pocisków VLD lub boat tail.
- Unikaj używania narzędzia na łuskach, które nie mieszczą się w określonym zakresie kalibrów (od kal. 14 do kal. 45).
- Nie używaj nadmiernej siły podczas obsługi narzędzia; pozwól, aby narzędzie wykonało pracę.
- Zawsze upewnij się, że nóż jest pewnie przymocowany przed użyciem.
- Podczas używania z wkrętarką elektryczną lub zasilaczem, upewnij się o kompatybilności i przestrzegaj instrukcji producenta.
- Zachowaj ostrożność przy ostrych krawędziach noża; obchodź się z nim ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń.

Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja Noża:

- Wyjmij nóż z opakowania.
- Upewnij się, że uchwyt Sinclair jest czysty i wolny od zanieczyszczeń.
- Dopasuj nóż do punktu mocowania uchwytu i mocno go przymocuj.

2. Przygotowanie Łuski:

- Wybierz odpowiednią łuskę kal. do fazowania.
- Włóż łuskę do narzędzia, upewniając się, że jest pewnie trzymana.
- W przypadku użycia zasilania, podłącz narzędzie do Sinclair Power Center lub kompatybilnej wkrętarki elektrycznej.

3. Proces Fazowania:

- Trzymaj narzędzie pewnie i stosuj delikatny nacisk na łuskę.
- Obracaj łuskę przeciwko nożowi, aby uzyskać pożądane fazowanie.
- Sprawdź krawędź po fazowaniu pod kątem jednorodności i jakości.

4. Pielęgnacja po Użyciu:

- Po każdym użyciu oczyść nóż i uchwyt, aby zapobiec gromadzeniu się zanieczyszczeń.
- Przechowuj narzędzie w suchym miejscu, z dala od wilgoci i ekstremalnych temperatur.

Instrukcje dotyczące Utylizacji

- Utylizuj narzędzie i wszelkie uszkodzone komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Unikaj wyrzucania narzędzia do zwykłych odpadów domowych; sprawdź programy recyklingu w swojej okolicy.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek zapytań lub wsparcia dotyczącego Narzędzia do Fazowania Łusek Sinclair Carbide VLD, prosimy o zapoznanie się z informacjami kontaktowymi dostarczonymi przez swojego sprzedawcę lub producenta.

Zakończenie

Przestrzegając tych instrukcji bezpieczeństwa i wytycznych, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie z Narzędziem do Fazowania Łusek Sinclair Carbide VLD. Zawsze priorytetuj bezpieczeństwo i prawidłowe obchodzenie się z narzędziem, aby maksymalnie zwiększyć jego wydajność i trwałość. Dziękujemy za zwrócenie uwagi na te ważne środki ostrożności.

Turvaohjeet Sinclair Carbide VLD Hylsynsuun Viisteytystyökalulle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Carbide VLD Hylsynsuun Viisteytystyökalun. Tämä opas tarjoaa olennaista turvallisuustietoa ja ohjeita tämän tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä käyttöopas huolellisesti varmistaaksesi oikean käsittelyn ja käytön.

Yleiset Turvallisuusohjeet

- Varmista, että työkalua käytetään hyvin valaistussa ja puhtaassa työtilassa.
- Pidä työkalu lasten ja lemmikkien ulottumattomissa.
- Käytä aina asianmukaisia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), mukaan lukien suojalaseja ja käsineitä, työkalua käytettäessä.
- Tarkista työkalu mahdollisten vaurioiden varalta ennen jokaista käyttöä. Älä käytä, jos työkalu on vaurioitunut.
- Noudata kaikkia ohjeita huolellisesti riskien minimoimiseksi ja tehokkaan käytön varmistamiseksi.
- Ilmoita kaikista vaarallisista olosuhteista tai onnettomuuksista asianomaisille viranomaisille.

Erityiset Turvallisuusvarotoimet Käytössä

- Käytä työkalua vain sen tarkoitetussa tarkoituksessa: VLD tai veneen häntäkuulien hylsynsuun viisteyttämiseen.
- Vältä työkalun käyttöä hylsyille, jotka eivät ole määritellyssä kaliiperivälillä (14 kaliiperista 45 kaliiperiin) sisällä.
- Älä käytä liiallista voimaa työkalua käytettäessä; anna työkalun tehdä työ.
- Varmista aina, että leikkuri on tiukasti kiinnitetty ennen käyttöä.
- Kun käytät työkalua sähköruuvinväännintä tai adapteria, varmista yhteensopivuus ja noudata valmistajan ohjeita.
- Ole varovainen terävien reunojen kanssa leikkurissa; käsittele varovasti välttääksesi viiltohaavoja.

Asennus ja Käyttöohjeet

1. Leikkurin Asennus:

- Poista leikkuri pakkauksesta.
- Varmista, että Sinclairkahva on puhdas ja vapaana roskista.
- Aseta leikkuri kahvan kiinnityspisteen kohdalle ja kiinnitä se tiukasti.

2. Hylsyjen Valmistelu:

- Valitse sopiva kaliiperihylsy viisteytettäväksi.
- Aseta hylsy työkalun leikkuriin varmistaen, että se on tiukasti kiinni.
- Sähkökäyttöä varten liitä työkalu Sinclair Power Centeriin tai yhteensopivaan sähköruuvinvääntimeen.

3. Viisteytysprosessi:

- Pidä työkalua tukevasti ja käytä kevyttä painetta hylsyyn.
- Käännä hylsyä leikkurin ympärillä saavuttaaksesi halutun viisteen.
- Tarkista viistetyin reunan tasaisuus ja laatu.

4. Käytön Jälkeinen Huolto:

- Puhdista leikkuri ja kahva jokaisen käytön jälkeen estääksesi roskien kertymistä.
- Säilytä työkalu kuivassa paikassa, suojassa kosteudelta ja äärimmäisiltä lämpötiloilta.

Hävitysohjeet

- Hävitä työkalu ja mahdolliset vaurioituneet osat paikallisten säädösten mukaisesti.
- Vältä työkalun hävittämistä tavallisen kotitalousjätteen mukana; tarkista alueellasi olevat kierrätysohjelmat.

Lisätietojen Saaminen

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset tukea Sinclair Carbide VLD Hylsynsuun Viisteytystyökalun suhteen, viittaa jälleenmyyjäsi tai valmistajan tarjoamaan yhteystietoon.

Yhteenveto

Noudattamalla näitä turvallisuusohjeita ja suosituksia voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan kokemuksen Sinclair Carbide VLD Hylsynsuun Viisteytystyökalun kanssa. Aina priorisoi turvallisuus ja oikea käsittely maksimoidaksesi työkalun suorituskyvyn ja käyttöiän. Kiitos, että kiinnität huomiota näihin tärkeisiin turvallisuusmääräyksiin.

Säkerhetsinstruktioner för Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool

Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Denna guide ger viktig säkerhetsinformation och instruktioner för säker användning av denna produkt. Läs denna manual noggrant för att säkerställa korrekt hantering och användning.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Se till att verktyget används i en väl upplyst och ren arbetsmiljö.
- Håll verktyget utom räckhåll för barn och husdjur.
- Använd alltid lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), inklusive skyddsglasögon och handskar, när du använder verktyget.
- Inspektera verktyget för eventuell skada före varje användning. Använd inte om det är skadat.
- Följ alla instruktioner noggrant för att minimera risker och säkerställa effektiv användning.
- Rapportera alla osäkra förhållanden eller incidenter till berörda myndigheter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd verktyget endast för sitt avsedda ändamål: avfasning av hylsor för VLD eller båtstjärtskolor.
- Undvik att använda verktyget på hylsor som inte ligger inom det angivna kaliberområdet (kaliber 14 till kaliber 45).
- Använd inte överdriven kraft när du använder verktyget; låt verktyget göra jobbet.
- Se alltid till att skärverktyget är ordentligt fästat före användning.
- När du använder med en elektrisk skruvdragare eller adapter, se till att de är kompatibla och följ tillverkarens instruktioner.
- Var försiktig med skarpa kanter på skärverktyget; hantera med omsorg för att undvika skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av skärverktyget:

- Ta bort skärverktyget från förpackningen.
- Se till att Sinclairhandtaget är rent och fritt från skräp.
- Justera skärverktyget med handtagets fästpunkt och säkra det ordentligt.

2. Förberedelse av hylsor:

- Välj den lämpliga kaliberhylsan för avfasning.
- Sätt in hylsan i verktygets skärverktyg och se till att den hålls ordentligt.
- För användning med ström, anslut verktyget till Sinclair Power Center eller kompatibel elektrisk skruvdragare.

3. Avfasningsprocess:

- Håll verktyget stadigt och applicera lätt tryck på hylsan.
- Roter hylsan mot skärverktyget för att uppnå önskad avfasning.
- Inspektera den avfasade kanten för enhetlighet och kvalitet.

4. Efteranvändning:

- Rengör skärverktyget och handtaget efter varje användning för att förhindra uppbyggnad av skräp.
- Förvara verktyget på en torr plats, borta från fukt och extrema temperaturer.

Avfallsinstruktioner

- Kasta verktyget och eventuella skadade komponenter i enlighet med lokala föreskrifter.
- Undvik att kasta verktyget i vanligt hushållsavfall; kontrollera om det finns återvinningsprogram i ditt område.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella frågor eller stöd angående Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool, vänligen hänvisa till kontaktinformationen som tillhandahålls av din återförsäljare eller tillverkare.

Slutsats

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner och riktlinjer kan du säkerställa en säker och effektiv upplevelse med Sinclair Carbide VLD Case Mouth Chamfering Tool. Prioritera alltid säkerhet och korrekt hantering för att maximera verktygets prestanda och livslängd. Tack för din uppmärksamhet på dessa viktiga säkerhetsåtgärder.

Bezpečnostní pokyny pro nástroj na zkosení ústí nábojnic Sinclair Carbide VLD

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali nástroj na zkosení ústí nábojnic Sinclair Carbide VLD. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní informace a pokyny pro bezpečné používání tohoto produktu. Prosím, pečlivě si přečtěte tuto příručku, abyste zajistili správné zacházení a používání.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby byl nástroj používán v dobře osvětleném a čistém pracovním prostoru.
- Držte nástroj mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Vždy noste vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), včetně ochranných brýlí a rukavic, při používání nástroje.
- Před každým použitím zkontrolujte nástroj na poškození. Nepoužívejte, pokud je poškozený.
- Pečlivě dodržujte všechny pokyny, abyste minimalizovali rizika a zajistili efektivní použití.
- Nahlaste jakékoliv nebezpečné podmínky nebo incidenty příslušným úřadům.

Specifická bezpečnostní opatření při použití

- Používejte nástroj pouze pro jeho zamýšlený účel: zkosení ústí nábojnic pro VLD nebo lodní ocasové projektily.
- Vyhněte se používání nástroje na nábojnici, které nejsou v uvedeném rozsahu ráže (od 14 do 45).
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při obsluze nástroje; nechte nástroj vykonat práci.
- Vždy se ujistěte, že je řezací nástroj bezpečně připevněn před použitím.
- Při použití s elektrickým šroubovákem nebo adaptérem zajistěte kompatibilitu a dodržujte pokyny výrobce.
- Budte opatrní na ostré hrany řezacího nástroje; manipulujte s ním opatrně, abyste se vyhnuli řezným ranám.

Pokyny pro instalaci a použití

1. Instalace řezacího nástroje:

- Odstraňte řezací nástroj z obalu.
- Ujistěte se, že je rukojeť Sinclair čistá a bez nečistot.
- Zarovnejte řezací nástroj s upevňovacím bodem rukojeti a pevně jej zajistěte.

2. Příprava nábojnic:

- Vyberte nábojnici správné ráže pro zkosení.
- Vložte nábojnici do řezacího nástroje a ujistěte se, že je pevně držena.
- Pro použití s napájením připojte nástroj k Sinclair Power Center nebo kompatibilnímu elektrickému šroubováku.

3. Proces zkosení:

- Pevně držte nástroj a aplikujte jemný tlak na nábojnici.
- Otočte nábojnici proti řezacímu nástroji, abyste dosáhli požadovaného zkosení.
- Zkontrolujte zkosený okraj na rovnoměrnost a kvalitu.

4. Údržba po použití:

- Po každém použití vyčistěte řezací nástroj a rukojeť, abyste zabránili hromadění nečistot.
- Uložte nástroj na suchém místě, daleko od vlhkosti a extrémních teplot.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte nástroj a jakékoliv poškozené komponenty v souladu s místními předpisy.
- Vyhněte se likvidaci nástroje v běžném domácím odpadu; zkontrolujte, zda ve vaší oblasti existují recyklační programy.

Kontakt pro další podporu

Pro jakékoliv dotazy nebo podporu týkající se nástroje na zkosení ústí nábojnic Sinclair Carbide VLD, prosím, odkazujte na kontaktní informace poskytnuté vaším prodejcem nebo výrobcem.

Závěr

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a směrnic můžete zajistit bezpečné a efektivní používání nástroje na zkosení ústí nábojnic Sinclair Carbide VLD. Vždy upřednostňujte bezpečnost a správné zacházení, abyste maximalizovali výkon a životnost nástroje. Děkujeme za vaši pozornost k těmto důležitým bezpečnostním opatřením.